



Becsülettel készült,
siker a célja:

A Kennametal Magatartási Kódexe

KENNAMETAL®

3 A Kennametal Vezérigazgatójának a Kennametal Etikai kódexével kapcsolatos üzenete	
4 Bevezetés	
Miért van Magatartási Kódexünk?..... 4	
Miért kell a kódexet betartanunk?..... 5	
Hogyan használjam a kódexet? 5	
Mi történik, ha valaki megsérti a kódexet? 5	
6 Felszólalunk – Segítség kérése és aggályok felvetése	
Hogyan tehetek bejelentést?..... 7	
Mi történik, ha bejelentést teszek?..... 8	
Vállalatunk tiltja a megtorlást 9	
10 Becsülettel megszolgált siker	
Mi a legjobb embereket vonzzuk és alkalmazzuk	
Változatos és befogadó munkaerőt tartunk fenn 11	
Kölcsönös tisztelettel viszonyulunk egymáshoz 12	
Tiszteletben tartjuk a személyes adatok titkosságát 13	
Biztonságosan végezzük munkánkat, védjük az egészséget és óvjuk környezetünket	
Támogatjuk a biztonságos és szermentes munkahelyet 15	
Gondoskodunk környezetünkről és támogatjuk a közösségünket..... 15	
Becsülettel és innovációval megszolgált siker	
Tisztességesen versenyzünk 17	
Nem vesztegetünk 19	
Józan ítélőképesség alapján adunk és fogadunk el ajándékot és vendéglátást 22	
Felismerjük és feltárjuk az összeférhetetlenséget..... 24	
Minden export-, import- és kereskedelmet szabályozó törvényt betartunk 25	
Becsületesen veszünk részt a politikai folyamatokban, betartva a törvényeket és a szabályokat..... 27	
Teljesítményeinkre vagyunk büszkék	
Bennfentes információk alapján nem kereskedünk, vagy ‘súgunk’ 29	
Pénzügyi jelentéseinket az átláthatóság jellemzi 30	
Védjük vállalatunk vagyonát és információit 31	
Óvjuk szellemi tulajdonunkat..... 32	
Felelősséggel használjuk vállalatunk információs rendszerét..... 33	
Felelős nyilvántartást vezetünk..... 34	
Kommunikációnkban óvatosan járunk el..... 35	
Jótállunk termékeinkért és nálunk a vevő az első	
Büszkék vagyunk biztonságos termékeink minőségére..... 37	
Különleges szabályok szerint járunk el az állami megrendeléseknél..... 37	
38 Tudnivalók	
39 A Segélyvonalra vonatkozó tájékoztatás	
40 Tárgymutató	
41 Tanúsítvány	



Kedves Csapattársunk!

Az etika, az integritás és a tisztelet több, mint 80 éve a kultúránk alapját képezi, és jövőbeni sikereink záloga, hogy mindannyian nap mint nap helyes üzleti magatartást tanúsítsunk.

Néha az üzleti életben a válaszok nem mindig egyértelműek, és a döntések kihívást jelenthetnek. A Kennametal Magatartási Kódexe ismerteti az integritásban rejlő győzelmet, és egyben kijelöli számunkra a helyes utat a jó döntések meghozatalához, amelyek hosszú távon a javunkat szolgálják.

A Kennametal alkalmazásában betöltött egyéni szerepeinktől függetlenül döntéseinkkel mindegyikünk hatást gyakorol a Kennametal hírnevére. Vállald mindig a felelősséget, gondold át tetteidet alaposan, és tudd, hol és kinél teheted fel kérdéseidet vagy adhatsz hangod aggályaidnak.

Bízunk benne, hogy minden napodat a Magatartási Kódexet betartva töltöd el. Te vagy a Kennametal hírnevének védelmezője, és egy jobb, szebb jövő építője.

A handwritten signature in black ink that reads "Christopher Rossi". The signature is written in a cursive, flowing style.

Christopher Rossi
Elnök, vezérigazgató

Miért van Magatartási Kódexünk?

A Kennametal vállalatnál az etikus és becsületes eljárás minden tettünk alapja. A Kennametal csapatának minden tagja és üzleti partnere részéről tett lépés vagy meghozott döntés közvetlenül támogatja ezt a globális célt. Alapértékeink és a kiválóság iránti elkötelezettségünk határozzák meg, kik is vagyunk és ezek vezetnek bennünket a jövő felé.

Mindannyian megértjük, hogy a helyes döntések és tettek alapvetőek a Kennametal sikeréhez, de bizonyos helyzetek legjobb kezelése néha nem egyértelmű.

- Vannak etikai dilemmák vagy nehezítő tényezők, amelyekben útmutatásra lehet szükségünk
- Lehetnek teljesen meg nem értett kockázatok
- Lehetnek törvények vagy gyakorlatok a célterületeinken, amelyek ütköznek a Kennametal alapértékeivel

Viselkedési kódexünk ("Kódex") egy útmutató –, amelyben tisztánlátást nyerhetünk a Kennametal globális működését meghatározó közös értékeinkkel vagy alapvető elveinkkel kapcsolatban.



Míg a Kódex nyilvánvalóan nem magyarázhat meg minden követendő törvényt vagy nem válaszolhat meg minden esetlegesen felmerülő etikai kérdést, kifejti a

Kennametal etikus magatartás iránti globális elvárásait és megteremti a helyes döntések kereteit – ami alapján a Kódex betartásával bízhatunk a becsületes sikerben.

“ Alapértékeink és a **kiválóság iránti elkötelezettségünk** határozza meg, kik vagyunk és **mutat irányt a jövőbe vezető úton.** ”

Miért kell a kódexet betartanunk?

A Kódex globálisan, a Kennametal összes dolgozójára, tisztségviselőjére és igazgatójára vonatkozik. Üzleti partnereinktől, köztük a beszállítóinktól, alvállalkozóinktól, megbízottainktól, forgalmazóinktól és vállalkozóinktól szintén elvárjuk, hogy a Kódex-szel összhangban álló magatartást tanúsítsanak. A Kennametal beszállítóitól elvárt a *Szállítói magatartás elveinek* ismerete és betartása, valamint az ő beszállítóik felé ugyanezeknek a magas szintű szabványoknak az érvényesítése.

Hogyan használjam a kódexet?

A Kódexet tekintse megbízható forrásként, amikor kérdése van, vagy útmutatásra szorul. A Kódex keretet biztosít a helyes döntésekhez és a lehetséges etikai dilemmák kezelésére példákkal szolgál. Ha kétség merül fel, forduljon a Kódexben hivatkozott forrásokhoz a helyes lépéssor meghatározásához. Azt akarjuk, hogy minden csapattag helyesen döntsön a Kennametal sikere és jó hírneve érdekében.

Mi történik, ha valaki megsérti a kódexet?

A Kennametal cégnél sikereinket együttműködve érjük el. Ez nemcsak a termékeink előállításának és értékesítésének mikéntjére érvényes, de legalább ennyire fontos –, a munkahelyi és piaci magatartásunk vonatkozásában is. A Kódex megsértését nagyon komolyan vesszük, és a Kódex előírásait megszegő egyéneket felelősségre vonjuk, az ilyen személyek fegyelmi eljárással sújthatók, ami elbocsátással is járhat.

AZ ETIKUS DÖNTÉSHOZATAL

Az okos választás a Kennametalnál betöltött munkakör részét képezi. A körültekintő gondolkodás és figyelem minden nap a helyes döntéseket segíti. Ha olyan helyzettel áll szemben, ahol a nem egyértelmű a helyes megközelítés, ezekkel a kérdésekkel világíthat rá a helyes választásra:

OKOSAN VÁLASZTOK?

Jó fényt vet ez a Kennametalra?

Én helyesnek érzem ezt?

Megfelel ez a Kódexnek, a törvénynek és a vállalati irányelveknek?

A csapattársaim és barátaim helyeselnék a lépéseimet vagy a döntésemet?

Jól esne, ha ezt a lépésemről vagy döntésemről olvasnék a helyi újságban?

IGEN

NEM

BIZONYTALAN

Ha Ön **“NEM”** vagy **“BIZONYTALAN”** választ adott a fenti kérdések bármelyikére – azonnali útmutatásra van **szüksége**.

Felszólalunk

Segítség kérése és aggályok felvetése

A munkahelyi és a piaci sikerünk nagyrészt az erős partnerként, és etikus vállalként megszerzett hírnevünktől függ. Szükségünk van arra, hogy a Kennametal minden csapattagja és üzleti partnere együttműködjék a szavainkban és tetteinkben megnyilvánuló becsületesség elismertségének fenntartásáért. Ezt nem csak a magatartásunkra vonatkozó jó döntésekkel érjük el, de azzal a bátorságunkkal is, ahogyan a helyes döntésre rákérdezzünk vagy hangot adunk a lehetséges helytelen magatartással kapcsolatos aggályainknak.



A Bejelentésre Szolgáló Források

Önnek a következő források állnak rendelkezésére, hogy útmutatást kapjon és aggályait felvesse:

- Közvetlen, vagy felsőbb menedzsere, vagy a regionális illetve a felső vezetői csapat tagjai
- Az Etikai és megfeleléségi hivatal
 - Kennametal segélyvonal *(további tájékoztatás az alábbiakban)*
 - E-mail: k-corp.ethics@kennametal.com
 - Telefonon: +1 412-248-8275
 - Levélben:
Kennametal Inc.
Office of Ethics and Compliance
525 William Penn Place, Suite 3300
Pittsburgh, Pennsylvania, USA 15219
- The Office of the General Counsel (Általános jogtanácsosi hivatal)
- Belső ellenőrzés
- Az Emberi erőforrások képviselője

A Kennametal segélyvonala

A segélyvonalra a bejelentések akár telefonon, akár az interneten megtehetőek, helyi nyelven is titkosan és – ahol a helyi törvények megengedik –, névtelenül is. A segélyvonalat egy független harmadik fél működteti és az a hét minden napján, 24 órán át rendelkezésre

áll. Hangsúlyozottan arra bátorítjuk, hogy a lehetőség szerint minél több információt adjon meg a segélyvonalnak, ami lehetővé teszi az ügy alapos kivizsgálását.

Az Ön tartózkodási helyéről hívható segélyvonal telefonszámokat a Kódex 39. oldalán találja meg. Lehetőleg a Kódexben felsorolt segélyvonal számokat használja. Az Egyesült Államokban, vagy a Kanadában tartózkodó felek számára a Segélyvonal telefonon a 877-781-7319 ingyenes számon érhető el. Amennyiben Ön tartózkodási helyére nincs egy külön segélyvonal szám feltüntetve, hívja először az Ön tartózkodási helyére érvényes AT&T hozzáférési számot, majd az +1 877-781-7319 számot. További tájékoztatás a Kennametal Etikai és Megfeleléségi Hivatala SharePoint lapján található, amely a Központból érhető el.

Jelentés titkosan és névtelenül is bármikor tehető a Kennametal segélyvonalra az interneten:

<https://kennametal.ethicspoint.com>



Hogyan tehetek bejelentést?

A Kennametal támaszkodik arra és felhatalmaz minden dolgozót, hogy ha a törvények, a vállalati irányelvek vagy ennek a Kódexnek a megszegését tapasztalja, tegyen bejelentést. Megértjük, hogy kérdéseket felvetni, vagy aggályokat bejelenteni szükséges, de nem mindig kellemes feladat, ezért a kapcsolatteremtéshez számos forrást biztosítunk.

Mi történik, ha bejelentést teszek?

Szakszerű, tárgyilagos és titkos eljárás van érvényben a segélyvonalra beérkező összes bejelentés és etikai kérdés értékelésére és megválaszolására. Amennyiben egy aggályt vet fel, Kennametal ezt komolyan veszi és azonnal, illetve a helyi törvényeknek megfelelően kivizsgálja.

A jelentéssel kapcsolatos összes információt titkosan kezelik és azokra a személyekre korlátozzák, akiknek a nyomozás céljából és a megnevezett probléma megoldása érdekében ezt ismerniük kell. Amikor lehetséges, a nyomozás eredményéről tájékoztatást kap a bejelentő fél. Amennyiben a bejelentést névtelenül kívánja megtenni a segélyvonalon keresztül, egy referencia számot kap, amivel a bejelentése státuszát ellenőrizheti vagy a további információt kérő üzenetekre válaszolhat.



“ Ha felvet egy aggályt, azt a Kennametal **komolyan veszi** és **gyorsan ki fogja vizsgálni.** ”

Vállalatunk tiltja a megtorlást

Elismerjük, hogy időnként vonakodhat attól, hogy útmutatást kérjen vagy aggályait megemlítsse. Mi azonban határozottan nem tűrjük az ismert vagy gyanított etikai vagy jogi vétségek jóhiszemű bejelentővel szembeni megtorlást. A “jóhiszeműség” a bejelentésben egyszerűen azt jelenti, hogy a rendelkezésére álló összes információt megadta és ezeket igaznak véli. Nyugodt lehet afelől, hogy nem lesz semmi baja abból, ha a Kódex gyanított megsértését jóhiszeműen bejelenti – még akkor sem, ha aggályai alaptalannak bizonyulnak.

A Kennametal globális irányelve tiltja a jóhiszemű bejelentést tevő felekkel szembeni közvetlen vagy közvetett megtorlás minden formáját. Tekintse át a **Kennametal Megtorlást tiltó és bejelentési kötelezettségére vonatkozó irányelvét** további tájékoztatásért.

A vállalat nem alkalmaz megtorlást, ha bejelentést tesz, kérdést tesz fel a Kódex-szel kapcsolatban, vagy részt vesz egy nyomozásban. Ezt azt jelenti, hogy senki sem indíthat fegyelmi eljárást, vagy bánhat Önnel méltánytalanul, ha útmutatást kér vagy aggályt vet fel. Az ilyen megtorlást alkalmazó személlyel szemben fegyelmi eljárás indul, ami akár a munkaviszony felmondásával is járhat.

Részletezés

Példák a megtorlásra



A megtorló intézkedések közé tartoznak többek között a következő példák:

- Elbocsátás
- Lefokozás vagy fegyelmezés
- Juttatások, túlóra vagy kinevezés megtagadása
- Megfélemlítés
- A felvétel vagy újbóli felvétel megtagadása
- A kinevezési esélyeket érintő áthelyezés
- A fizetés vagy a munkaidő csökkentése
- A megtorlás egyéb típusai kiterjedhetnek a vállalati tevékenységekből való szándékos kizárásra, vagy olyan magatartásra, amellyel negatívan hatnak az egyén munkahelyi környezetére

Becsülettel megszolgált siker

Mi a legjobb embereket vonzzuk és alkalmazzuk.

Keményen dolgozunk azért, hogy a legjobb embereket vonzzuk, vonjuk be, képezzük ki és alkalmazzuk és nagyszerű munkahelyet biztosítsunk, amiben ott rejlik és ami lehetővé teszi a folyamatos tanulás és fejlődés lehetőségét.

Változatos és befogadó munkaerőt tartunk fenn.

Értékeljük dolgozóink eltérő származását és kilátásait, és hisszük, hogy a sokszínűség képessé tesz a győzelemre ügyfeleink és az érdekelt felek javára. Egyenlő és méltányos bánásmódban részesítjük a csapat minden tagját, valamint üzleti partnereinket, amikor alkalmazásról hozunk döntést, vagy az egyéneknek biztosítunk lehetőséget egyedül az érdemek alapján. A Kennametal tiltja a zaklatást vagy diszkriminációt a védett jellemzők alapján.



ALAPVETŐ SZABÁLYOK

A Kennametal elkötelezett egy olyan munkahely fenntartása iránt, amely mentes a zaklatás és a diszkrimináció minden formájától, többek között a helyi törvényekkel összhangban a következő jellemzők alapján:

- Faj, vagy bőrszín
- Vallás
- Kor
- Nem
- Nemi identitás
- Rokkantság
- Szexuális beállítottság
- Nemzeti származás vagy etnikum
- Családi állapot
- Állampolgársági státusz
- Veterán státusz
- Bármilyen más, a vonatkozó törvény vagy szabályozás által védett jellemző szerint

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Felismeri és kihasználja a Kennametalnál Önt körülvevő eltérő véleményeket és tapasztalatokat, akár a kollégák, akár az üzleti partnerek között.
- Az embereket a vállalatnak nyújtott hozzájárulásuknak, valamint szakmeretüknek és gyakorlatuknak megfelelően ismeri el és értékeli.
- Az összes alkalmazással összefüggő döntését, köztük a felvételt, a felmondást, előléptetést vagy áthelyezést csakis az üzletvitel által támasztott igényekre, az egyéni képzettségre, képességekre, hozzájárulásra és bizonyított teljesítményre alapozza.
- Tiszteletben tartja minden egyén alapvető emberi jogait, akárhol is tevékenykedünk.



Kölcsönös tisztelettel viszonyulunk egymáshoz.

A Kennametalnál nagyra tartjuk a kölcsönös tisztelet kultúráját és tiltunk mindenféle diszkriminációt, zaklatást és terrorizálást. Ahol csak tevékenykedünk, vagy üzleti tevékenységet folytatunk egymást tisztelettel, az emberi méltóság alapján kezeljük.



A becsülettel megszoigált siker azt jelenti...

- Viselkedése korrekt és a többiek tisztelettel kezeli és tiszteletben tartja az emberi méltóságot.
- Soha nem terrorizál, fenyeget erőszakkal, vagy félemlít meg másokat.
- Tudatában van annak, hogy viselkedését mások illetlennek vagy sértőnek tarthatják.
- A vezetők elősegítik a csapaton belül a kölcsönös tisztelet kultúráját.



ALAPVETŐ SZABÁLYOK

A zaklatás és a terrorizálás nemkívánatos magatartás egy személlyel vagy embercsoporttal szemben, olyan tettek vagy magatartás alapján, amely:

- A személy önértékelését szándékozik károsítani, vagy megfélemlítő, gyűlölködő vagy sértő munkahelyi környezetet akar teremteni;
- A munkahelyi teljesítmény csökkenését eredményezi, vagy
- Károsan hat a karrierbeli lehetőségekre, fejlődésre vagy előbbre jutásra.

Tiszteletben tartjuk a személyes adatok titkosságát.

Dolgozóink megbíznak bennünk, hogy megvédjük a velünk megosztott személyes és bizalmas adataikat. Betartunk az általunk összegyűjtött adatokra vonatkozó minden titkos adatkezelési és adatvédelmi törvényt, és rendkívül óvatosak vagyunk, amikor a dolgozóinkról és üzleti partnereinkről adatokat gyűjtünk, használunk vagy tárolunk.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Tudjuk, hogyan ismerjük fel a személyes adatot, és a vállalati irányelvnek, valamint a törvénynek megfelelően kezeljük.
- Személyes információt csakis akkor gyűjthet be, férhet hozzá és tárolhat, ha erre jogosult és munkája elvégzéséhez szüksége van rá.
- Soha nem oszt meg személyes információt illetéktelen személlyel.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

Amikor tegnap a fénymásolót akartam használni, olyan fizetési nyilvántartást láttam, amiről tudtam, hogy nem kellett volna látnom. Egy rövid pillantással megállapítható volt, hogy kollégáim neve és a bérszámfejtéshez szükséges megfelelő információ állt rajta. Nehéz volt nem belenézni a dokumentumba, mivel jó lett volna tudnom, különösen azért, mert a béremelési kérésemhez jó alapot adott volna. Akármennyire is csábított a lehetőség, összehajtottam a papírt és egyenesen a menedzsernek vittem. Tudom, mennyire értékelte, hogy tiszteletben tartottam a nem nekem szánt személyes adatokat, és hogy visszavittem neki.



Biztonságosan végezzük munkánkat, védjük az egészséget és óvjuk környezetünket.

Tudatában vagyunk, hogy a kimagasló környezet- és egészségvédelmi, valamint biztonsági (EHS) teljesítmény közvetlenül járul hozzá a Kennametal sikeréhez, és fontos teljes növekedési potenciálunk kibontakoztatásában. Az EHS ezért szerves része üzletvitelünknek, a biztonságvédelmi eljárások, a társadalmi felelősség, valamint a környezetvédelmi kiválóság beépül napi működésünkbe és döntéshozatali folyamatainkba.

Támogatjuk a biztonságos és szermentes munkahelyet.

Osztozunk a biztonságos, egészséges és szerhasználatától mentes munkahelyek fenntartása, valamint a munkahelyi és környezetvédelmi balesetek megelőzése iránti felelősségben. Ez a ránk vonatkozó összes globális törvény és szabályozás betartásával kezdődik. Ez azonban azt is jelenti, hogy a biztonságot szem előtt tartjuk – attól kezdve, hogyan vigyázunk magunkra, és mások jólétére – a biztonság csapatmunka.



A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Soha nem engedi, hogy munkája során drog vagy alkohol megzavarja ítéleteiben vagy képességeiben.
- Nem tart magánál, használ, árusít, ajánl vagy terjeszt tiltott drogokat vagy más szereket, amíg a Kennametal alkalmazásában áll.
- Kivétel nélkül tiszteletben tartja és alkalmazza a védőfelszerelés viselését előíró összes szabályt.
- Ismeri és alkalmazza az összes biztonságvédelmi előírást mindenhol, ahol dolgozik, vagy ahová ellátogat.
- Azonnal jelent minden munkahelyi balesetet, a szerszámokról vagy gépekről hiányzó védőeszközöket, vagy egyéb biztonságvédelmi aggályt.

Gondoskodunk környezetünkről és támogatjuk a közösségünket.

Együtt törekszünk arra, hogy a környezet károsítása nélkül folytassuk üzleti tevékenységünket, állítsuk elő és árusítsuk termékeinket, összhangban a Kennametal **Környezet-, egészség- és biztonságvédelmi Irányelveivel**. Minden ránk vonatkozó környezetvédelmi törvényt betartunk. Dolgozóinkat valamint a közösséget tájékoztatjuk termékeink biztonságos kezelési és felhasználási módjáról, valamint termékeink élettartam utáni kezeléséről, kitérve az újrahasznosíthatóságra is. Gondoskodunk arról, hogy minden környezetvédelmi szabályozás érvényesüljön, rendelkezünk az engedélyekkel, és a rendszer megfelelően működik. Támogatjuk a bennünket körülvevő közösségeket, nem csak okos és teljes EHS gyakorlattal, de önkéntes programok és jótékonyági adakozás révén is.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Értelmezzük és betartjuk a hulladékmegsemmisítésre vonatkozó összes törvényt és vállalati irányelvet.
- A munkavégzéshez szükséges összes környezetvédelmi és foglalkozási engedélyt megszerezzük.
- A teljes EHS vonatkozású nyilvántartást a vállalat adatmegőrzési irányelvével összhangban vezetjük.
- Azonnal bejelentjük, ha véletlenszerűen a környezetbe kerül valamilyen szennyezés, vagy egyéb környezetvédelmi probléma merülne fel.
- Állandóan törekszünk a környezetbe kerülő, teljes károsanyag kibocsátás, valamint az energia fogyasztás csökkentésére.
- Önkéntes akciókat szervezünk annak a közösségnek a támogatására, amelyben élünk és dolgozunk.



Becsülettel és innovációval megszolgált siker.

Győzelmünk mindig a becsületen, és kizárólag a munkánkban megtestesülő érdemeken, termékeink minőségén, valamint az iparági kiválóságon alapul. Etikus magatartást tanúsítunk, követjük az üzleti gyakorlatunkra vonatkozó szabályokat és jó hírnevünket nem kockáztatjuk tisztességtelen előnyökért.

Tisztességesen versenyzünk.

A Kennametalnál elszántak vagyunk, hogy a becsület és tisztesség fegyverével különböztessük meg magunkat a versenytársaktól, termékeink és szolgáltatásunk erejére támaszkodva. A világban számtalan törvény igyekszik a szabad és tisztességes versenyt érvényre juttatni, valamint a versenytársakkal fenntartott kapcsolatot szabályozni. Ezek a törvények összetettek és országonként eltérőek, a törvények megsértésének következményei pedig nagyon szigorúak. A Kennametal betartja a **Versenyjogi megfelelés eljárását**, valamint minden versenytörvényt, a szabálytalanság látszatát is elkerülve.



“...határozottan
megkülönböztetjük magunkat
versenytársainktól **becsületben**
és **tisztességben**”

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Lelkesedéssel és elszántan versenyez, de mindig tisztességesen – az üzletet az érték, a minőség és a szolgáltatás alapján nyeri el.
- Pontos és megbízható, valamint gondos az ügyfelekkel; termékeink, valamint szolgáltatásaink minőségét, a jellemzőit, és elérhetőségét, vagy a versenytársak által kínált áruk és szolgáltatások semmilyen jellemzőjét illetően nem vezeti őket félre.
- Ismeri és betartja a vonatkozó törvényeket – soha nem állapodik meg versenytársakkal árörögítésben, osztják fel maguk között az ügyfeleket vagy a piacokat, csökkentik a kibocsátást, egyeztetnek ajánlatokat vagy bármilyen más módon korlátozzák a versenyt piacainkon, valamint nem beszél meg árképzést vagy termékre vonatkozó részleteket a versenytársakkal.
- Nem csatlakozik semmilyen bojkotthoz sem.
- Mismelkedik a versenytörvényekkel, mielőtt társulási üléseken vesz részt, vagy bizonytalanság esetén kérjen útmutatást.
- A kívánt termék vagy szolgáltatás fejében nem várja el, hogy bárki számára szükségtelen dolgot vásároljon.

Részletezés

Versenyinformációk



Alapvetően fontos, hogy a versenyinformációk begyűjtése során megértsük a konkrét szabályokat.

- Ne kutassa és ne fogadja el a versenytárs titkos adatait, hacsak erre az Általános jogtanácsostól kifejezett jóváhagyást nem kapott.
- Ne alkalmazza a versenytárs alkalmazottját titkos adatok megszerzése érdekében. Az újonnan felvett dolgozók soha ne hozzák magukkal korábbi munkáltatójuk papír alapú vagy elektronikus adatait.
- Ha egy adat titkosként vagy hasonló tartalmú kifejezéssel van jelölve, felhasználása előtt egyeztessen az Általános jogtanácsos hivatalával.
- Ne váltson marketing vagy más, üzleti információt a versenytársakkal.
- Ha versenyinformáció jelenik meg váratlanul az íróasztalán, forduljon tanácsért az Általános jogtanácsos hivatalához.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

A közelmúltban egy társulási konferencián vettem részt, ahol egy régi kollégámmal, aki most a konkurens cégnél dolgozik, árákról kezdtünk beszélni. Tudtam, hogy nem kéne ilyen beszélgetésbe elegyedni, de anélkül akartam távozni, hogy udvariatlannak tűnjek. Bár kellemetlenül éreztem magam, bátorságomat összeszedve mondtam a régi kollégának, hogy bármennyire is kíváncsi vagyok, kerülnünk kell az ilyen beszélgetéseket, mivel már nem dolgozunk együtt. Minden jót kívánva a másik irányba igyekeztem. A konferencia után felhívtam a főnököm, hogy elmondjam mi történt. Nagyon hálásnak tűnt, hogy felhívtam, és mondta, hogy egyeztetet a történetekről az Általános jogtanácsosi hivattal.

Nem vesztegetünk.

A Kennametalnál tilos a megvesztegetés, vagy részvétel bármilyen korrupcióban. Ez azt jelenti, hogy tilos bármilyen értékes dolgot felajánlani vagy elfogadni egy üzleti döntés befolyásolása vagy tisztességtelen előny megszerzése érdekében. Ez érvényes a magán üzleti környezetben vagy kormányhivatalnokokkal végzett munka, és világszerte, minden üzleti tevékenység esetére is.

Világszerte számtalan törvény tiltja az üzleti tevékenység során a megvesztegetést vagy korrupciót. Ezek a törvények szigorúan tiltják, hogy bármely Kennametal dolgozó vagy annak képviselőjében eljáró harmadik fél, köztük a megbízottak, forgalmazók, vagy beszállítók bármilyen formában megvesztegetést, kenőpénzt ajánljanak fel vagy fogadjanak el.

A megvesztegetésért kirótt büntetés vállalatunk vagy a résztvevő személyek számára nagyon súlyos lehet, akár börtönbüntetéssel vagy jelentős pénzbírsággal és büntetéssel is járhat. A Kennametalnál mindenféle üzleti tevékenységünk során betartunk minden megvesztegetés és korrupció ellenes törvényt és minden igyekezetünkkel biztosítani kívánjuk, hogy a versenyben és döntéseinkben etikusan és törvényszerűen járunk el.



ALAPVETŐ SZABÁLYOK

A megvesztegetés szélesebb értelemben vett definíciója szerint valamilyen értékes dolog biztosítása, felajánlása vagy ígérete a velünk üzleti kapcsolatban álló személynek – akár közvetlenül vagy közvetítők útján- tisztességtelen üzleti előny megszerzése érdekében. A megvesztegetés számtalan formát ölthet, többek között pénzfizetést, üzleti vagy alkalmazási lehetőséget, vagy elfogadhatatlan ajándékokat, utazást.

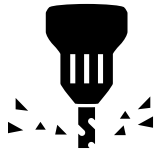
További információkért olvassa el a Kennametal **Globális korrupció- és megvesztegetés elleni irányelvét**.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Soha nem ajánl fel semmilyen értékes dolgot valakinek azért, hogy azáltal megpróbáljon tisztességtelen üzleti előnyhöz jutni.
- Soha nem kendőz el vagy próbál elkendőzni megvesztegetést.
- Átvilágítással és a harmadik felek, köztük a megbízottak, forgalmazók, beszállítók és Kennametallal dolgozó egyéb személyek tevékenységét figyelemmel kísérve érvényesíti, hogy tevékenységükben betartják a törvényeket és a vállalati irányelveket.
- Gondoskodik az összes kifizetés és tranzakció pontos nyilvántartásáról.
- A kormányhivatalnokokkal folytatott érintkezése során mindig követi a törvényt, valamint a vállalati irányelvet.
- Soha nem kapcsol be harmadik felet olyan tevékenységek céljából, amit Kennametal dolgozóként vagy képviselőként közvetlenül tilos megtennie.
- Soha nem ad ügymenet-könnyítő fizetséget az Általános jogtanácsosi hivatal előzetes írásos engedélye nélkül.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

Évekig dolgoztam egy projekten ugyanazzal az ügynökkel. Mindig tényleg nagyon hatékonyan végezte munkáját és szimpatikusnak is találtam, akivel könnyű volt együtt dolgozni. Az elmúlt pár hónapban azt vettem észre, hogy számlái igen megváltoztak. A dollárösszegek kicsit magasabbak lettek és semmi részletezést nem tartalmaztak egy alvállalkozói szerződésre való hivatkozáson kívül. Kellemetlen volt, hogy kételkednem kellett benne, akiben mindig bíztam, de ez vészjel volt. Miután rákérdeztem és a válasza nem igazán nyugtatott meg, elmondtam aggályaimat a főnöknek. Azt válaszolta, hogy a vészjelzés helyes volt és együtt fogunk működni az Általános jogtanácsos hivatalával az ügyben.



Részletezés

Ki Számít Kormányhivataloknak?

Kormányhivatalnok az a személy, aki egy állami tulajdonú vagy állami irányítás alá tartozó entitás megbízottja. Ezek közé tartoznak többek között:

- Kormányhivatalok, ügynökségek vagy testületek tisztviselői vagy dolgozói.
- A kormánynál, a hadügynél, vagy politikai pártnál dolgozó minden személy.
- A teljes mértékben vagy részlegesen a kormány vagy a hadügy tulajdonában álló kereskedelmi vállalatok tisztviselői és dolgozói.
- A közösségi nemzetközi szervezetek, mint pl. az Egyesült Nemzetek Szervezetének tisztviselői és dolgozói.

Az Egyesült Államok, valamint az üzleti tevékenységünk helyszínéül szolgáló legtöbb ország törvényei szigorúan

tiltják a kormányhivatalnokok megvesztegetését. Álljon itt néhány figyelmeztető jel, amire ügyelni kell:

- Készpénzbeli vagy a könyvelésben nem szereplő kifizetések politikai tisztviselőknek vagy kormánytisztviselőknek.
- Ajándékok vagy üzleti szórakoztatás politikai tisztviselők vagy a kormánynál dolgozóknak (vagy családtagjaiknak) az irányelv útmutatásának vagy a számviteli szabályok betartása nélkül.
- A helyszínen teendő látogatások utaztatási tervébe valamely kormányhivatalnok családtagja(i) bevonására vonatkozó kérések.
- Kormányhivatalnokok kérésére bizonyos személyek foglalkoztatása.
- Fizetések iránti kérés állami, köztük vámra vonatkozó jóváhagyások, engedélyek és liszenek felgyorsításához.

Becsülettel megszolgált siker

Józan ítézőképesség alapján adunk és fogadunk el ajándékot és vendéglátást.

Az ajándékok, a vendéglátás és a szórakoztatás hasznos eszköz lehet a jószándék kinyilvánítására és a közös erőfeszítések elismerésére. A Kennametalnál csakis akkor cserélünk ajándékokat és nyújtunk szórakoztatást, ha biztosak lehetünk abban, hogy ezáltal nem veszélyeztetjük elfogulatlan üzleti döntéseinket és betartjuk a törvényeket, valamint a vállalati irányelveket. Fontos a körülmények, az érték és bármely tervezett ajándék vagy szórakoztatás látszatának a mérlegelése. További információkért olvassa el a **Kennametal Üzleti ajándékokra és vendéglátásra vonatkozó irányelvét**.



“ ...csak akkor adunk el vagy fogadunk ajándékot és vendéglátást, amikor biztosak **vagyunk abban**, hogy ezzel **nem veszélyeztetjük** azt a képességünket, hogy **részrehajlás-mentes** üzleti döntéseket hozzunk... ”

A becsülettel megszoigált siker azt jelenti...

- Ismeri és betartja az ajándékokra és szórakoztatásra, a rendezvényszervezésre, valamint az üzleti költségekre, köztük a pontos költségnyilvántartásra és minden előírt előzetes engedélyre vonatkozó összes vállalati irányelvet.
- Gondoskodik arról, hogy az üzleti kapcsolataival cserélt bármely ajándék vagy szórakoztatás nominális értékű, az adott körülményhez illő és nem gyakori.
- Soha nem ad vagy fogad el készpénzt, készpénz egyenértékest, mint ajándékutalványt vagy ajándékkártyát alvállalkozóknak, eladóknak vagy vevőknek, vagy ezektől.
- Ha egy ajándék elfogadását kellemetlennek érzi, helyből utasítsa vissza vagy útmutatásért beszélje meg főnökével, vagy az Etikai és megfeleléségi hivatallal.
- Kerüli az olyan helyzeteket, ami rossz fényt vetne a Kennametal hírnevére, mint a helyzethez nem illő ajándékok cseréje, vagy illetlen szórakoztatásban való részvétel.
- Körültekintő az ügyfeleknél és az üzleti partnereknél érvényben levő ajándékozási irányelvekre és nem ajánl fel semmit sem, amivel az ő irányelveiket sértené.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

A múlt héten felhívott az egyik kedvenc ügyfelem. Egy koncertre ajánlott két jegyet... amire már hónapokkal azelőtt nem lehetett jegyet kapni. Az elmúlt évek alatt jó barátság alakult ki köztünk és tudtam, hogy a jegyeket mint barátnak kínálja és nem az üzleti befolyásolás a célja. Bár nagyon szerettem volna elfogadni a jegyet, hirtelen eszembe jutott, hogy a szerződésünket rövidezen meg kell újítanunk és nem akartam, hogy bárki is azt hihesse, nem lehetek tárgyilagos. Azzal is tisztában voltam, hogy a jegyek igen drágák és elfogadásukkal megsérteném a vállalati irányelvet. Nehéz volt visszautasítanom, de tudtam, hogy helyesen tettem. Megértette, amikor udvariasan kitértem az ajánlat elől és tudom, tisztelt érte.

Minden export-, import- és kereskedelmet szabályozó törvényt betartunk.

Nemzetközi vállalként tranzakcióink során termékeink, technológiánk és szolgáltatásaink gyakran átlépik a nemzeti határokat. Globális kereskedelmünk szigorúan szabályozott és számos kormány törvényekkel ellenőrzi az import, exportot, valamint az ehhez kapcsolódó tevékenységeket.

Ismernünk kell a tevékenységünkre vonatkozó törvényeket és szabályokat, szem előtt tartva, hogy ezek igen összetettek és állandóan változnak. Minden tevékenységünket a **Export és kereskedelmi törvények betartásáról szóló irányelv** szerint végezzük. A globális kereskedelmi törvények és szabályok megsértése súlyos polgári peres és büntetőjogi büntetéssel járhat mind az egyes dolgozók, mind a Kennametal részére, akár annak a jognak az elvesztésével, hogy vevőink és világszerte található, többi Kennametal telep részére exportáljunk.



A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- A munkájára vonatkozó kereskedelmi szabályozást ismeri és alkalmazza.
- Az új lehetőségek esetén áttekinti a Kennametal **Export és kereskedelmi törvények betartásáról szóló irányelvet** és egyeztet az Általános jogtanácsosi hivatallal vagy a Kereskedelmi megfelelőségi csoporttal mielőtt bármit is lépne, különösen olyan tranzakciók előtt, amelyben
 - Hadi vagy nukleáris alkalmazás vagy végfelhasználó
 - Nagy tisztaságú vagy közel tiszta (99 %-os vagy annál magasabb) fémpor
 - Repüléstechnikai alkatrész
 - Külföldi ügyfél részére készpénz vagy készpénz egyenértékes tranzakció
 - Eltérő szállítási és számlázási dokumentáció
 - Eltérő vásárló és “rendeltetési” cím fordul elő
 - Hiányos a dokumentáció
 - A deklarált végső felhasználás nem felel meg a termékspecifikációnak



Részletezés

A Globális Kereskedelmi Megfelelőségről

Import és export szabályozások

Termékeink, szolgáltatásaink és műszaki információink importjára és exportjára vonatkozóan számos szabályozás és korlátozás lehet érvényben. A Kennametal ezeket a korlátozásokat a következő információk ismeretében képes betartani:

- Kik a tranzakció résztvevői?
- Megtörtént a végfelhasználók ellenőrzése szankciók és embargó szempontjából?
- Hová kerül a termék és mi a szállítás módja?
- Mit importálunk vagy exportálunk?
- Betartottuk a megfelelő engedélyezési követelményeket?
- Hogyan használják fel a termékünket?

Tartsa szem előtt, hogy a katonai, nukleáris vagy kettős felhasználású termékekre vagy technológiákra különleges korlátozások vannak érvényben.

Gazdasági szankciók és embargók

Különleges korlátozások állnak fenn a bizonyos személyekkel vagy országokkal folytatott kereskedelemre. Ezek a korlátozások vonatkozhatnak egy országra, vagy egy teljes kereskedelmi ágazatra, vagy csak egy meghatározott végfelhasználóra. Ha bármikor azt fedezi fel, hogy a tranzakció szankcióval vagy embargóval sújtott országot, korlátozás alá eső végfelhasználót vagy végfelhasználást érint-vagy egy korlátozás alá eső fél részese a tranzakció bármely vonatkozásának-azonnal lépjen kapcsolatba a Kereskedelmi megfelelés csoportjával vagy az Általános jogtanácsosi hivatallal.

Bojkottok

A Kennametal köteles betartani az Egyesült Államok bojkott ellenes törvényeit, amely minden tevékenységi területünkön tiltja a nem az USA kormánya által elrendelt bojkottokhoz való csatlakozást. A bojkottokhoz történő csatlakozásra vonatkozó kérések néha nehezen felismerhetők és közlésük lehet szóbeli vagy írásbeli, javaslatokban, okmányos meghitelezés feltételeiben vagy szállítási dokumentációban ölthet formát. Az ilyen helyzetben keresse fel a Kereskedelmi megfelelés csoportját.



Becsületesen veszünk részt a politikai folyamatokban, betartva a törvényeket és a szabályokat.

A Kennametalnál a vállalati politikai tevékenységre vonatkozó összes törvényt betartjuk. A politikai folyamatokban történő személyes részvételt értékeljük, amit személyes döntésként bátorítunk is. A vállalati politikai tevékenységet szabályzó összetett törvények betartása érdekében tájékoztatásért lépjen kapcsolatba az Általános jogtanácsosi hivatallal vagy a Vállalati kapcsolatok részlegével, mielőtt a Kennametal nevében hozzájárulást ad vagy ilyen ígéretet tesz.



“Értékeljük az **egyének** részvételét a politikai folyamatokban.”

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Amennyiben személyesen bekapcsolódik a politikai életbe, azt szabad idejében és saját költségére teszi.
- A vállalat ingatlanának, helységeinek, idejének vagy pénzének politikai célokra történő igénybe vétele előtt erre jóváhagyást szerez.
- Munkaidejében vagy amíg a vállalat területén dolgozik, politikai célokra vagy jelöltekre nem kér hozzájárulást a kollégáitól.
- Többek között a közösségi oldalakon – személyesen nem tesz semmilyen nyilatkozatot politikai kérdésekben, amivel azt a látszatot keltené, hogy a Kennametal nevében teszi ezt.
- Csakis akkor vesz részt vállalati politikai tevékenységben a Kennametal nevében, ha erre megfelelő felhatalmazást kapott és meggyőződik arról, hogy a vonatkozó összes vállalati irányelvet megérti és betartja.
- Ha a munkája során bármikor nyomást érez arra vonatkozóan, hogy politikai tevékenységben vegyen részt, vagy hozzájárulást adjon, ezt azonnal jelentenie kell.

Teljesítményeinkre vagyunk büszkék.

Büszkék vagyunk arra, hogy kiválóságot kapnak tőlünk ügyfeleink, üzleti partnereink és részvényeseink, etikai és feddhetetlenségi alapvető értékeinkkel összhangban.

Bennfentes információk alapján nem kereskedünk, vagy ‘súgunk’.

Amíg a Kennametalnál dolgozik a vállalatról, egy szállítóról, ügyfélről vagy üzleti partnerről olyan adatok birtokába juthat, amelyek alkalmasak részvényeik árfolyamának befolyásolására. Ez az információ nem nyilvános, és bennfentes információnak számít. Ilyen információk birtokában részvények vétele vagy eladása, mielőtt ezek nyilvánosságra kerülnek tilos és sérti a vállalati szabályokat. A Kennametalnál a bennfentes kereskedelmet tiltó összes törvényt betartjuk.

Az is törvényszegés és ellentétes a Kennametal **Bennfentes kereskedésre vonatkozó irányelvével**, ha az ilyen információt megosztja, vagy tippet ad olyan személynek, aki az információ alapján kereskedhet.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Ha bennfentes információ birtokába jut, soha nem vásárol vagy ad el vállalati részvényt saját, családtagja, barátja vagy bárki más nevében.
- Ügyel, hogy ha bárki bennfentes információt kérdez Öntől, a kérést utasítsa vissza és azonnal beszél a menedzserével vagy az Általános jogtanácsosi hivatallal.
- Amikor csak szükségét érzi, olvassa el a **Bennfentes kereskedésre vonatkozó irányelvet**, lépjen kapcsolatba az Általános jogtanácsosi hivatallal, mielőtt a vállalat, a szállítók, ügyfelek, vagy más vállalati partner értékpapírjaival kereskedik.



ALAPVETŐ SZABÁLYOK

Az “tippadás” olyan bennfentes információ (bármely lényeges, nem nyilvános információ) kiszivárogtatása külső fél számára, aki az ilyen információt részvényvételi vagy eladási döntésre használja fel. Az ilyen információ lehet például a pénzügyi teljesítményre vonatkozó adat, vagyon, vagy üzletek vételét vagy eladását célzó tárgyalások, főbb kutatás és fejlesztés, vagy új termék bevezetése.

Részletezés

Megengedett

Kereskedési Időtartam



Mivel a Kennametal nyilvánosan jegyzett társaság, a bennfentes információkkal rendelkező dolgozókra, tisztségviselőkre és az igazgatótanács tagjaira különleges kereskedési szabályok vonatkoznak, amelyek meghatározzák, mikor és hogyan kereskedhetnek a Kennametal-részvényekkel. A Kennametal Bennfentes kereskedési irányelve egyértelmű útmutatást ad a tisztségviselőknek, igazgatóknak és dolgozóknak a Kennametal részvényeinek kereskedésére vonatkozóan. Az Általános jogtanácsosi hivatalt keresse meg útmutatásért.

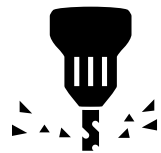
Pénzügyi jelentéseinket az átláthatóság jellemzi.

A Kennametalnál mindig pontos és teljes pénzügyi kimutatások készülnek, és irányelvek, illetve ellenőrzések vannak érvényben a pénzügyi jelentések és publikációk időbeliségének, pontosságának és teljességének biztosítására.



A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- A készletekről, forrásokról, jövedelmekről és költségekről pontos és becsületes nyilvántartást vezet, betartva az összes vállalati irányelvet és belsőellenőrzési eljárást.
- Teljes mértékben együttműködik a belső és külső ellenőrzéssel és időben adja meg nekik a teljes és pontos adatokat, hogy segíthessenek ezeknek az elveknek az érvényre jutásában.
- Megismeri és értelmezi a jelentéskészítésre vonatkozó speciális szabályokat, amikor a kormány az ügyfelünk.



Részletezés

Csalás

Miről ismerhető fel a csalás?

A csalás definiálható 'megtévesztésen alapuló lopásként' definiálható. Ez akkor fordul elő, amikor a valóságot elferdítik, hiányosan készítik el vagy meghamisítják a dokumentációt, fontos információt rejtnek el, sokszor személyes előny érdekében.

A csalás része lehet vállalati pénzek elterelése, termékek vagy anyagok ellopása, számítógéppel

vagy hitelkártyával való visszaélés, és szerződési vagy beszerzési megtévesztés.

Figyeljen az olyan jelekre, amikor a vállalati nyilvántartást szándékosan úgy manipulálják vagy változtatják meg, aminek következtében azok már nem pontosak, hitelesek és teljesek.

Ha kérdése van, vagy a vállalatnál csalást gyanít, azonnal lépjen kapcsolatba az Etikai és megfeleléségi hivatallal.

Védjük vállalatunk vagyonát és információit.

A Kennametal teljes vagyona a pénzügyi eszközeivel, tárgyi tulajdonával és titkos információival együtt alapvető fontosságú sikerünkhöz. Ezt a vagyont felelősségteljesen kell hasznosítanunk, együttműködve a lopással, nemtörődomséggel és pocséklással szembeni védelemben, ami jelenthet ellenőrzött hozzáférést akár vállalati építési területhez, berendezéshez vagy szerszámokhoz vagy a titkos adatok védelmét. Szintén védelmet kell biztosítanunk az ügyfelek által részünkre használatba és megőrzésre adott források és vagyon vonatkozásában.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Felelősséggel jár el, amikor a Kennametal, az ügyfél vagy egy üzleti partner tulajdonát, forrásait vagy információit használja.
- A vállalati személygépkocsik használatakor követi a Kennametal eljárásait.
- Saját vagy valaki más haszonszerzése céljából nem használja a Kennametal vagy az ügyfél tulajdonát vagy szolgáltatásait.
- Soha nem oszt meg titkos vagy szellemi tulajdont képező információt senkivel sem, aki nem a vállalatnál dolgozik, kivéve ha erre jóváhagyást kapott.
- Titkos információt csak a munkája elvégzéséhez szükséges mértékben használ.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

Ma reggel egy e-mailt kaptam, amit nem nekem szántak – a vállalatnál egy hasonló nevű felső vezetőnek szánták. Akkor jöttem rá, amikor már félig elolvastam az üzenetet, amelyben a vállalatnál néhány stratégiai változtatásról szóló információ volt, amit sem a cégen belül, sem nyilvánosan nem jelentettek be. Amikor megnéztem, miért kaptam meg ezt az üzenetet, a többi címzett nevének elolvasásakor jöttem rá, milyen hibát követek el. Kísértést éreztem, hogy elolvassam, és arra is, hogy ezt megosszam a kollégákkal, akik előbb-utóbb úgyis megtudják, tudtam, hogy ez bizalmas információs és nekem nem kellett volna megkapnom. Abbahagytam az olvasást és felhívtam a küldő felet, hogy tájékoztassam, tévedésből megkaptam az üzenetet. Kérte, hogy töröljem az emailt és a tartalmát ne osszam meg senkivel, és tudtomra adta, hogy ő is megteszi a szükséges lépéseket. Tudom, hogy értékelte a hívásomat és örülök, hogy az e-mailt így kezeltem.

Becsülettel megszolgált siker

Óvjuk szellemi tulajdonunkat.

Szellemi tulajdonaink, köztük szabadalmaink, szerzői jogaink, védjegyeink és ipari titkaink termékeink és szolgáltatásaink létrehozását segítik elő, amelyekre ügyfeleink támaszkodnak. Védenünk kell szellemi termékeinket, valamint harmadik felek szellemi tulajdonát is ugyanezzel a gondossággal és tisztelettel kell kezelnünk.



A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Képes a szellemi tulajdon felismerésére és védelmére.
- Gondoskodik arról, hogy minden indokolt titkossági megállapodás létrejön.
- Tiszteletben tartjuk harmadik felek jogos szellemi tulajdonát és szabadalmait.
- Engedély nélkül soha nem használ az internetről letöltött anyagokat céges anyagokban, és a megfelelő engedélyek nélkül nem készít többes példányt cikkekről általános terjesztésre.
- Nem használ engedély nélkül "Bizalmasként" megjelölt rajzokat.
- Útmutatást kér az Általános jogtanácsosi hivataltól, ha kérdése van, hogy valami szellemi tulajdonnak számít-e, vagy ha veszélyben érzi a Kennametal valamely szellemi tulajdonát.





Felelőséggel használjuk vállalatunk információs rendszerét.

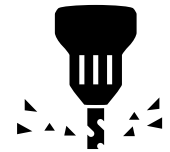
A vállalat információs rendszere kritikus jelentőségű ahhoz, hogy hatékonyan és biztonságosan végezzük üzleti tevékenységünket. Mindannyian felelősek vagyunk azért, hogy józan ítélőképességgel és a vállalati irányelvek betartásával használjuk információs rendszerünket.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Követi az összes vállalati irányelvet és eljárást, amikor a Kennametal számítógépeit, mobil eszközeit és hálózatát használja.
- Nehezen kitalálható erős jelszavakat használ és soha nem oszt meg jelszavakat vagy bejelentkezési adatokat arra illetéktelen személyekkel.
- Azonnal jelenti a gyanús e-maileket vagy rendszerrel összefüggő eseményeket, valamint az adatok biztonságának feltételezett sérüléseit.
- Lezárja a laptopját, vagy más berendezését, még ha csak rövid időre is hagyja őrizetlenül.
- Igyekszik úgy megszervezni a munkaterületét, hogy azonnal észrevehető legyen, ha valami eltűnik onnan.
- Soha nem használja a vállalat rendszerét törvénybe ütköző tevékenységekre, vagy illetlen anyag létrehozásához, megbeszéléséhez vagy elküldéséhez.
- Bár a számítógépes rendszerünk magáncélú felhasználása korlátozott mértékben megengedett, ezzel nem zavarhatja az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatásainkat, vagy munkája végzését.
- Ne feledje, hogy a vállalatnak jogában áll megfigyelni a számítógépét és a rendszerhasználatát, a vonatkozó törvényekkel összhangban.

Részletezés

Távoli Hozzáférés



Ha távoli helyszínről kell hozzáférnie a Kennametal rendszeréhez, tegyen óvintézkedéseket, hogy a távoli hozzáféréssel ne kockáztassa rendszerünket vagy adatainkat:

- Csakis a vállalat által jóváhagyott eszközökről lépjen be, azokon tároljon vagy azokról küldjön vállalati információkat.
- Soha ne tároljon vállalati információkat személyes eszközein.
- Az érzékeny információkat titkosítással védje és csak az üzleti szempontból indokolható személyekre korlátozza a hozzáférést.
- Ne hagyja laptopjait vagy mobil eszközeit őrizetlenül vagy biztosítás nélkül.
- Azonnal jelentse a vállalati laptop vagy mobil eszköz elvesztését vagy eltulajdonítását az információtechnológiai csoportnak (k-corp-cybersecurity@kennametal.com).

Felelős nyilvántartást vezetünk.

Nyilvántartásainkat felelősséggel kezeljük a törvénynek és a vállalati irányelvnek megfelelően. Gondoskodunk róla, hogy összes nyilvántartásunk egyértelmű, pontos és teljes legyen. Ha kétségei vannak, tekintse át a Kennametal **Globális iratkezelési eljárását** vagy lépjen kapcsolatba az Általános jogtanácsosi hivattal az iratkezelési feladataira vonatkozó útmutatásért.



A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Józanul megfontolja, mielőtt bármit írásban elvállal, különösen e-mail üzenet, azonnali üzenet, vagy SMS küldése előtt.
- A Kennametal iratmegőrzési szabálya szerinti megfelelő időtartamra megőrzi a nyilvántartást.
- Betartja a vállalati irányelvet a vállalati nyilvántartás szabályos megsemmisítése érdekében.
- Követi az adatmegőrzési utasításokat és leállítja a szokásos adatmegsemmisítést, ha erre utasítja az Általános jogtanácsosi hivatal, vagy ha tudomást szerez arról, hogy az iratok fontosak lehetnek egy függőben levő per, vagy peres fenyegetés, igény vagy nyomozás miatt.
- A titkos információkat megfelelően címkézi és csak azoknak tárja fel, akiknek üzleti szempontból ezeket ismerniük kell.
- Mindig betartja a Kennametal Globális iratkezelési eljárásában leírt iránymutatást.

Kommunikációnkban óvatosan járunk el.

Ügyfeleink, részvényeseink valamint üzleti partnereink a megosztott információ pontosságára, egyértelműségére és hitelességére támaszkodnak. Vállaljuk a felelősséget azért, hogy a kommunikációnk megteremtésében megfeleljünk ezeknek az igényeknek, a közösségi média használatának esetén is. A külső kommunikációnk következetessége, valamint a vonatkozó törvények és szabályok betartása érdekében csak bizonyos személyek jogosultak nyilvános megjelenésre a Kennametal nevében.

A becsülettel megszoigált siker azt jelenti...

- Felveszi a kapcsolatot az Általános jogtanácsosi hivatallal vagy a Vállalati kommunikációs részleggel, ha a nyilvános formában vagy más külső féltől – a média képviselőit is ideértve – érdeklődnek a vállalatról.
- Nem oszt meg bizalmas információt a vállalatról, vagy ügyfeleinkről, üzleti partnereinkről az interneten a közösségi média használata közben.
- Amikor a közösségi médiát saját céljaira használja, soha nem ad meg bizalmas információt és egyértelműsíti, hogy saját véleményét közli és ez nem tükrözi a Kennametal nézeteit.
- Nem használja a közösségi médiát üzleti célokra, hacsak nem jogosították fel erre.
- Követi a Kennametal Részvétel a közösségi médiában irányelvében közölt útmutatást.

Akkor vagyunk sikeresek, amikor jó döntéseket hozunk.

A minap egy általam követett iparági blogot olvastam és észrevettem, hogy valaki meglehetősen méltánytalan dolgokat állított a vállalatról. A blogger azzal vádolta a vállalatot, hogy a biztonság és a minőség nem elsődleges prioritás nálunk. Ez eléggé feldühített – különösen azért, mivel nagyon nem értettem egyet. Nagy erőfeszítésembe került, hogy ne válaszoljak online és védjem meg a vállalatot, biztosítva ügyfeleinket, hogy soha nem spórolunk el semmit, de tudtam, hogy vennem kell egy mély levegőt, elolvasva az irányelvet, a menedzserrel kell megbeszelnem. A blogon válaszadás helyett az ott leírtakat megosztottam a menedzserrel, aki az aggályt továbbította a vállalat megfelelő embereihez. Bár nagyon jólesett volna helyre tenni a kérdést, örülök, hogy helyesen kezeltem az ügyet. Jó érzés volt tudni, hogy a vállalat megfelelő emberei a lehető legjobban tudnak majd választ adni.

Jótállunk termékeinkért és nálunk a vevő az első.

A Kennametalnál azért nyerjük el a szerződéseket és tartjuk meg vevőinket – mert a legjobb minőségű termékeket és szolgáltatást biztosítjuk.



Büszkék vagyunk biztonságos termékeink minőségére.

Becsületes hírnevünk és ügyfeleink bizalma az ügyféltől kapott, valamint a szerződésben meghatározott paraméterek szigorú betartása iránti elkötelezettségünkötől függ. Biztosítanunk kell, hogy termékeink mindig megfelelnek a minőségi jellemzőknek és jóvá nem hagyott helyettesítést, leegyszerűsített minőségellenőrzést vagy termékbiztonsági vizsgálatot nem alkalmazunk. Az összes termékbiztonsági és minőségi törvényt és szabályozást betartjuk.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Mindig az ügyfél igényeinek megfelelően teljesít és útmutatást kér vagy tisztázza a vevővel, vagy az Általános jogtanácsosi hivattal, ha nem biztos abban, hogyan értelmezzon egy szerződést vagy műszaki jellemzőket.
- Termékeinket és azok jellemzőit hitelesen, pontosan és teljes mértékben írja le.
- Kiszállítás előtt meggyőződik arról, hogy minden termék megfelel a minőség- és biztonságvizsgálati eljárásunknak.

Különleges szabályok szerint járunk el az állami megrendeléseknél.

Globális vállalként, amely időnként a világ egyes kormányaival folytat üzleti tevékenységet, egy sor törvénynek és szabályozásnak kell megfelelnünk, többek között a csalásra, megvesztegetésre, összeférhetlenségre, hulladékkezelésre és a méltánytalan bánásmódra vonatkozó előírásoknak. A kormányokkal folytatott munkánkat feddhetetlen és etikus módon végezzük és a nevünkben dolgozóktól is ugyanezt várjuk el, többek között a megbízottainktól, forgalmazóinktól, valamint a Kennametal alvállalkozóitól. A kormánynak közvetlenül, vagy állami vállalkozón keresztül termékek és szolgáltatások nyújtására vonatkozó szabályok összetettek és állandóan változnak, és ezek megsértése jelentős büntetést vonhat maga után, valamint lehetséges felfüggesztéssel vagy a kormányzati szerződésektől való eltiltással járhat. Számos kormány megköveteli, hogy vállalatunk állandó felügyelet alatt tartsa ezt a tevékenységet törvényeik és szabályozásaik betartásának biztosítása érdekében, és az esetleges törvényteleniséget jelentsük.

A becsülettel megszolgált siker azt jelenti...

- Tudatában van annak, hogy kormányzati szerződésekben gyakran szerepelnek a jellemző kereskedelmi szerződésekből hiányzó különleges kötelezettségek.
- Tettei hitelesek és feddhetetlenek, megkérdőjelezhetetlen tisztességgel hajtja végre kormányzati szerződéseket.
- Kerüli a tényleges valamint a lehetséges konfliktusokat a Kennametal és a kormány között és értesíti menedzserét, valamint az Általános jogtanácsosi hivattal, ha fennálló vagy lehetséges összeférhetlenséget fedez fel.
- Mielőtt bármilyen szerződést kötne valamely kormánnyal, az Általános jogtanácsosi hivattól speciális felülvizsgálatot és jóváhagyást kér.
- Meggyőződik arról, hogy a kormánnyal szemben a beszerzés, a szerződéskötés, árképzés és számlázás jogszerű és pontos, valamint minden lehetséges hiba orvoslása azonnal megtörténik.

A Kennametalnál a siker a helyes döntések eredménye. Segíteni fog Önnek, ha a Kódexet útmutatóként használja – munkája minden lépésében. Akár bizonytalan egy nehéz helyzet kezelését illetően, vagy csak meg akarja tudni, kitől kérhet további tájékoztatást a vállalati irányelvekről, a Kódex mindig útbaigazítja.

A Kennametal telefonos segélyvonala

A Segélyvonal a következő országokból telefonon közvetlenül az alább felsorolt számokon érhető el:

USA és Kanada	+1-877-781-7319
Brazília	0800-892-0728
Egyesült Királyság	0808-234-2939
Franciaország	0800-91-4367
India	000-800-100-1704
Izrael	180-931-7187
Japán	00531-11-0451 0066-33-830681 0034-800-600306
Kína	4006012267
Lengyelország	00-800-151-0176
Mexikó	001-844-285-0327
Németország	0800-186-2076
Olaszország	800-879583

A következő országokból a Segélyvonal telefonon először az AT&T alább felsorolt nemzetközi hozzáférési számain keresztül, majd a megfelelő utasítás elhangzásakor a Segélyvonal 1-877-781-7319-es számával érhető el:

Argentína	Telecom 0-800-555-4288 Telefonica 0-800-222-1288
Ausztria	800-200-288
Ausztrália	Telstra 1-800-881-011 Optus 1-800-551-155
Belgium	0-800-100-10
Bolivia	800-101-110 (Spanyol) 800-101-111
Chile	Telmex 800-225-288 Telmex (Spanyol) 171-00-312
Cseh Köztársaság	00-800-222-55288
Dánia	800-100-10
Dél-Afrika	0-800-99-0123
Hollandia	0800-022-9111
Hong Kong	Hong Kong Telephone 800-96-1111 New World Telephone 800-93-2266
Indonézia	001-801-10
Korea	Korea Telecom 00-729-11 ONSE 00-369-11 Dacom 00-309-11
Magyarország	06-800-011-11
Malájzia	1-800-80-0011

Oroszország	8^10-800-110-1011 Moszkva és Szentpétervár 363-2400
Portugália	800-800-128
Spanyolország	900-99-0011
Svájc	0-800-890011
Szingapúr	SingTel 800-011-1111 StarHub 800-001-0001
Szlovákia	0-800-000-101
Tajvan	00-801-102-880
Tájföld	1-800-0001-33 001-999-111-11
Törökország	0-811-288-0001
Vietnám	1-201-0288

A Kennametal online Segélyvonala

Internetes elérhetősége:
kennametal.ethicspoint.com

Tárgymutató

“Súgás”	29	Hátrányos megkülönböztetés	11, 12	Licencek	21	Tárgyi vagyon	31
A szállítói magatartási elvei	5	Hozzájárulások	11, 27	Lopás	30, 31, 33	Társadalmi felelősségvállalás	14
Aggályok felvetése	6-9	Import	22, 25-26, 33	Megtorlás	9	Tartalom	13
Ajándékok	19, 22-23	Információs rendszerek	33	Méltánytalan bánásmód	37	Termék megjelenés	29
Ajándékok	21	Internet	7, 32, 35, 38	Mobil eszközök	33	Termékbiztonság	37
Ajánlatok	17, 24	Ipari titkok	32	Munkahelyi sérülések	15	Termékminőség	16, 17, 35, 37
Állami szerződések	37	Iratmegőrzési felszólítás	34	Névtelenség	7, 8, 38	Terrorizálás	12
Átláthatóság	24, 30	Iratmegőrzési ütemterv	34	Nominális értékű	23	Tisztelet	11-13, 15, 12, 23, 32
Átvilágítás	20	Jelentős tulajdon	24	Nyilatkozatok	27	Titkos (bizalmas) információ	18, 24, 31, 34, 35
Auditor	30	Jó hírnév	3, 5, 6, 16, 23, 24, 37	Nyilvántartás-kezelés	34	Titkos információ	13
Bejelentés	7, 9, 30, 38	Jogosulatlan adathozzáférés	33	Nyomozás	7-9, 34	Titkos, bizalmas	7, 8, 18, 24, 31, 32, 34, 35, 38
Bennfentes információk	29	Jóhiszeműség	9	Okos választás	5	Titkossági szerződés	32
Bevételek	30	Jótekonysági adakozás	15	Önkéntes	15	Törvényszegés	5, 25, 37
Biztonsági eljárások	14-15, 35	Jóváhagyás, írásbeli és előzetes	18, 20, 21, 23, 24, 27, 31, 37	Összeférhetlenség	24, 37	Trösztellenesség	17
Bojkottok	26	Kennametal segélyvonal	7-8, 38	Pénzügyi jelentések	30	Ügyfelek	3, 11, 17, 23, 24, 25, 28, 32, 33, 35, 36, 37
Családtag	21, 24, 29	Kérdésfelvetés	3, 5, 6, 7, 8, 9, 30, 32	Pénzügyi kimutatások	30	Ügymenetkönnyítő fizetés	20
Csalás	30, 37	Kereskedési ablakok	29	Pénzügyi teljesítmény	29	Ügynökök	5, 19, 20, 37
Diverzitás	11	Készlet	29	Politikai vagyon	31	Újrahasznosítás	15
E-mail	7, 31, 33	Kézpénz	21, 23, 25	Politikai tevékenység	27	Üzleti partnerek	4, 5, 6, 11, 13, 23, 24, 28, 29, 31, 35
Embargók	26	Kézpénz egyenértékes	23, 25	Politikai tisztségviselő	21	Vállalati pénzalapok	27, 30
Engedélyek	15, 21	Kettős felhasználás	26	Pontos könyvelés és nyilvántartások	17, 20, 23, 30, 37	Vállalati vagyon	29, 30, 31
Értékek	4, 28, 41	Költségek	23, 30	Szabadalmak	32	Vámok	21
Érzékeny információk	33	Kommunikáció a médián keresztül	35	Szakmai szervezetek	17, 18	Védett információk	31
Etikai és megfeleléségi hivatal	7, 24, 30, 41	Korlátozás alá eső felek	26	Szállítók	5, 23	Védett jellemző	11
Etikus döntéshozatal	5	Kormánytisztségviselő	19, 20-21	Számítógép	30, 33	Védjegyek	32
Export	25-26	Környezeti, egészségi és biztonsági (EHS)	15	Szankciók	26	Végfelhasználás	25, 26
Fedhetetlenség	4, 6, 10-37	Korrupcióellenes	19	Szellemi tulajdon	32	Vendéglátás	21-23
Fegyelmi eljárás	5, 9	Korrupcióellenesség	19	Személyes adatok	13	Vendéglátás	22
Felszerelés	15, 31, 33	Közösségi média	27, 35	Szerhasználás	15	Verseny	17
Felszólalás	6-9	Közzététel	30, 32	Szerződések	24, 37	Versenyképes információ	18
Forgalmazók	5, 19, 20, 37	Külső kommunikáció	35	Szerzői jogok	32	Veszélyjelzők	21
Globális kereskedelmi törvények	25, 26	Külső üzleti tevékenység	24	Tanúsítvány	41-42	Zaklatás	11-12
Hálózat	33	Lényeges információk	29				
Harmadik felek	32						



A Kennametal viselkedési kódexe Tanúsítás és visszaigazolás oldala

Elismerem, hogy átvettem, elolvastam és megértettem a Kennametal Magatartási kódexét (a "Kódex") és alább aláírással igazolom, hogy etikus magatartást tanúsítok, a Vállalati küldetés, jövőkép és értékek c. anyaggal, valamint a Kennametal Kódexével, valamint Kódexben hivatkozott egyéb irányelvekkel és eljárásokkal összhangban. Tudomásul veszem, hogy az én feladatomat képezi a Kódexben előírt irányelvek, gyakorlatok és útmutatások követése, valamint azt, hogy ezek betartása feltétele további munkaviszonyomnak.

Tudomásul veszem, hogy a Kódex szolgál a Kennametal irányelvei, valamint gyakorlatai útmutatásaként az etikus üzleti magatartásban. Tudomásul veszem, hogy a vállalati irányelvek további részleteket tartalmaznak és ezek kérésre elérhetőek.

Tudomásul veszem, hogy a Kennametal a Kódexben szereplő irányelveket bármikor megváltoztathatja. Tudomásul veszem, hogy a meglévő irányelvek módosításai a SharePointon található meg, vagy a jelenlegi irányelvek egy példányát elkérhetem a felettesemtől, az Emberi erőforrások osztályától, vagy az Etikai és megfeleléségi hivataltól.

Név nyomtatott betűkkel

Dolgozói szám

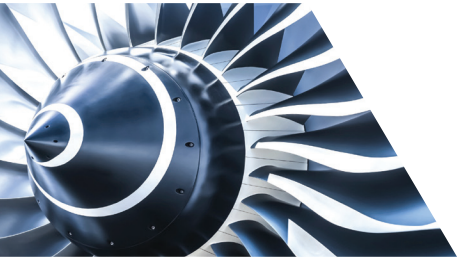
Aláírás

Dátum

Juttassa vissza ezt az aláírt tanúsító oldalt az Emberi erőforrások osztályának.
Egy példányt saját irattárában is megtarthat.







KENNAMETAL®